

8天 JNB8

縱橫遊 WWPKG

# 日本 JAPAN (包回港隔離酒店)

## 西伊豆・堂島遊覽船・鎌倉-江之島・2晚「今井莊」星級溫泉・ 頂級宿泊涉谷 CERULEAN TOWER・東京 8 天

2022年8月1日至9月30日出發 逢星期五出發



### HKexpress

- 暢遊東京伊豆神奈川，包 8 天旅程
- 連泊 2 晚溫泉旅館「今井莊」天皇級享受
- 連泊 2 晚頂級宿泊「涉谷 CERULEAN TOWER」，方便購物
- 細心安排 4 個景點入場門票

(鎌倉大佛・小田原城址公園・堂島遊覽船・HANA BIYORI 溫室花園)

#### 全包項目

- 包回程 48 小時內 PCR 核酸檢測
- 包回港隔離酒店(觀塘帝盛酒店+3 餐)
- 包運送 20KG 行李 + 航機上輕食
- ※ 需購買旅遊保險，「縱橫旅安心」已涵蓋 Covid-19 保障

縱橫遊  
www.wwpkg.com.hk



更快捷·更方便·更全面 電話報名中心  
34430880  
日本團 按1+1字

## 全東京最美 STARBUCKS 【HANA · BIYORI 溫室花園】

2020年3月開業的 HANA · BIYORI 佔地 1500 平方米，種植有約 300 種，20000 棵花草樹木。亦有結合 3D 投射、小動物園區，成為城市中的花園娛樂中心，每天都有 4-6 場約 10 分鐘的光影 SHOW，非常夢幻。還有水獺餵飼體驗(約 300 日圓)，親親小動物。最不可錯過的，則是朝聖新熱點的溫室花園 STARBUCKS，店舖內設有一個 8 米的巨型水槽，可以一邊飲咖啡一邊欣賞各種動植物，完全融入在大自然之中，十分愜意。



## 鎌倉-江之島物語

江之島-鎌倉位於湘南地區，鎌倉幕府(1192年-1333年)時期的政治中心。由於鎌倉是超過 700 年歷史的古都，因此留下了為數眾多的神社和佛寺等歷史性建築。要數最有歷史淵源的必定是開創了鎌倉幕府的武將源賴朝所建造的【鶴岡八幡宮】。1192年，賴朝公被任命為征夷大將軍創建了鎌倉幕府(1192-1333)。從此日本的政治中心就從京都轉移到了鎌倉，日本首個武士政權應運而生。鎌倉幕府期間，鶴岡八幡宮是舉行莊嚴儀式的宗教中心，為幕府的政治中心發揮重要作用。

鎌倉的好去處除了現代人所熟悉的【鎌倉大佛】外其實還有植物園、利用天然洞窟建造的神社、以及供奉海上女神的神社等多個景點。

近年新興的景點就有著名漫畫《男兒當入樽》(SLAM DUNK)的舞台「鎌倉高校前站」，粉絲們可以到訪該地捕捉改編動畫中的經典場面。鎌倉最著名的名產店街就非【鎌倉小町通商店街】莫屬，從日式雜貨到精美小禮品均應有盡有。

位於鎌倉市區西南側「湘南」岸邊的江之島是座面積僅約 0.4 平方公里的陸連島。島上的【江島神社】源於西元 552 年左右。神社內供奉著女神三姐妹，在鎌倉時代被尊為戰爭之神，而後因江戶時代國泰民安，便轉變為才藝、音樂、智慧之神。如今則被奉為海與水、幸福與財富、學藝精進之神。此外島上還有能飽覽大海和富士山的景色的江之島 Samuel Gocting 花園和展望燈塔。



### 【鶴岡八幡宮】

石臺階的旁邊有棵樹齡約 1000 年的大銀杏樹，樹幹高約 30m，粗約 7m，是鶴岡八幡宮的象徵。傳說鎌倉幕府第三代將軍的兒子遭遇暗殺時，犯人曾藏身於此樹下，因又被稱為「隱銀杏」。



### 【鎌倉小町通商店街】

著名的禮品店有專門售賣吉卜力商品的「橡子共和國」和今治毛巾專賣店。特色小食則有叻仔魚天婦羅、紫薯可樂餅、鎌倉燒等。



### 【江島神社】

據說其中的洗錢白龍王泉吐出來的水是黃金淨水，有再生財富的作用。因此大家會來這裡洗錢，洗淨過後的錢拿回家用會有錢滾錢的效果。

## 連泊 2 晚溫泉 · 天皇級享受

### 今井濱溫泉 今井莊



(日本知名酒店網站樂天 Travel 接近滿分好評 ★★★★★)

位於今井濱海灣的「今井莊」是擁有逾 80 年歷史的純正日式旅館，多年來持續提供貼心周到的服務和一流的住宿設施，連日本昭和天皇亦曾經到訪靜養。住客多為皇室、富家、政界、財界要人、文化人等。今井莊內更設有內庭花園和裝潢優雅的休憩室，讓客人不論在房間內外都能在清幽舒適下，洗滌疲勞的身心。

### 從房間遠眺伊豆美景

標準房間由 12.5 張和 4.5 張榻榻米(約 140 呎)的房間和浴室構成。所有日式房間皆可欣賞到日出和伊豆七島的景色，讓您能在今井莊享受休閒舒適的時光。



### 日式傳統料理

館內餐飲由資深廚師精心調理，烹製純正的日式傳統料理。材料皆來自伊豆地區時令的山珍海味，而且菜單每月更新。配以今井莊主人特別挑選的食器，讓您的視覺和味蕾都能得到滿足。

## 【東京入東京走】

		早餐	午餐	晚餐	酒店 備註①②
DAY 1	香港 ✈️ 東京 ~ 酒店		✈️ 航機上 (機上輕食)	~	
DAY 2	(徒步約 10 分鐘前往) 淺草雷門觀音寺 ~ 仲見世商店街 ~ (徒步約 5 分鐘前往) 隅田 RIVER WALK(連接淺草與東京 SKYTREE 的步道橋, 遠眺東京 SKYTREE 的人氣打卡熱點) ~ 東京水町(活化賦予生命力的蕪新復合商業水岸空間, 悠閒地步行前往東京 SKYTREE) ~ 天空鎮購物城(在晴空塔下的天空鎮中的「東區」購物城有各種不同風格店舖, 包括有天空鎮商店街、潮流服飾店(NE·NET·LEMSON'S 等)、晴空塔限定紀念品、各式 料理名店等) ~ (乘搭地下鐵 或 的士返回) 酒店	酒店內	天空鎮購物城 自選喜愛膳食		【連泊 2 晚】 東京淺草 AGORA (約 170 呎) 
DAY 3	東京奧運主場館【新國立競技場】散策(外觀)(日本建築大師隈研吾用「生命之樹」(living tree)方案, 以奈良古廟法隆寺五重塔的垂木為靈感, 頂部由木柱及鋼筋構成, 設計融入旁邊的明治神宮外苑, 處處洋溢日本風味) ~ 鶴岡八幡宮 ~ 鎌倉小町通商店街(深受日本人歡迎的美食街道, 全長約 360 米, 食店卻有 100 間以上, 方便邊逛邊品嚐優質平價日本美食) ~ * 古都鎌倉的象徵【鎌倉大佛】(是位於古都鎌倉的淨土宗寺院高德院內的阿彌陀如來青銅坐像, 建造於 1252 年, 是古都鎌倉的象徵之一)	酒店內	小町通 商店街自費	✓	【神奈川】 鎌倉大船 METS  或 鎌倉相鐵 FRESA INN 
DAY 4	鎌倉物語取景【江之島】步行前往參觀: 【江之島弁天橋】~ 日本三大財神【江島神社】(位於湘南岸邊, 島上優美的風景以及充滿特色餐廳和小店的神社參道, 更是《鎌倉物語》的取景地) ~ * 小田原城址公園(登上日本最有名的難攻不落的小田原城天守閣, 眺望相模灣景色) 備註② ~ 城崎海岸(伊豆高原東南的廣闊海岸地區, 於岸邊崖壁觀賞一望無際海景) ~ 門脇吊橋(宏偉吊橋長 48 米, 高 23 米, 漫步橋上觀賞浪濤拍岸之 壯觀景致) ~ 今井濱溫泉	酒店內	✓		
DAY 5	天城 WASABI 之鄉(品嚐及購買各款 WASABI 美食, 其中 WASABI 口味的軟雪糕及炸肉餅更是必食之選) ~ 淨蓮瀑布(日本瀑布百選之一, 高約 25 米, 瀑布後的柱狀石, 猶如女性的裙擺般別緻優美) ~ 捕獲清流之女王【鱒魚垂釣場】(由瀑布步行前往約 2 分鐘, 適逢其會, 可欣賞垂釣, 亦可選擇即場購買並品嚐鱒魚料理(約 450 日圓), 鱒魚肉質清甜鮮美, 適合燒煮炸或刺身各種食法) 備註③ ~ 戀人岬海岸(敲響浪漫鐘聲的海岸美景, 來回須步行約 40 分鐘) ~ * 西伊豆堂島洞窟觀光遊覽船(遊覽海上岩石洞窟, 在神秘幽暗的石洞中, 天井宛如打開了一片窗, 光線透入石洞, 與磷磷水面及石壁構成一幅美景, 彷彿置身一次小小的海上歷奇) 備註④	酒店內	✓	和洋自助餐 或 會席料理	【連泊 2 晚】 【靜岡】 今井濱溫泉 今井莊 
DAY 6	御殿場OUTLET(佔地超過35萬平方公尺日本最大直銷市場) ~ * 溫室花園「HANA·BIYORI」(佔地 1500 m <sup>2</sup> , 種植有多達 2 萬棵, 300 種花草樹木。園內開設日本首間溫室花園 STARBUCKS, 絕美花卉環抱下嘆咖啡, 賞花草及多彩熱帶魚, 堪稱全東京最美 STARBUCKS 分店)(7 月上旬至中旬為紫陽花; 7 月中旬至 9 月上旬為太陽花等) 備註⑤ ~ 酒店	酒店內	OUTLET 內自費	涉谷 CERULEAN 或 東京 DOME 內享用	【連泊 2 晚】 東京頂級 涉谷 CERULEAN TOWER (約 398 呎) 或 東京巨蛋
DAY 7	預留時間於東京做 PCR 核酸檢測 ~ 涉谷 SCRAMBLE SQUARE(2019 年全新開業, 涉谷新地標, 高度約 230 米, 由 B2 至 14 樓, 共有約 200 間店舖, 面積達 3.2 萬 m <sup>2</sup> , 可盡情購物、享用美食。大樓最頂層更打造戶外景觀設施「SHIBUYA SKY」, 不僅可以無邊際地欣賞東京街景, 輕鬆俯瞰紅遍國內外的涉谷十字路口, 亦能 360 度無死角遠眺富士山、晴空塔等知名景點, 堪稱人氣打卡熱點, 可自行購票前往) ~ 酒店	酒店內		涉谷自選喜愛膳食	
DAY 8	酒酒井OUTLET ~ 東京 ✈️ 香港	酒店內	OUTLET 內自費	✈️ 航機上 (機上輕食)	

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>

登記會員, 盡享優惠

• 積分當錢洗  
• 尊享生日禮遇  
• 洞悉最新資訊

[www.wwpkg.com.hk](http://www.wwpkg.com.hk)

出發前 3-5 日就可以 Download

旅團集合資料

↓ 下載易

更方便更快捷, 隨時隨地 Get!

## 【東京入·東京走】

Hkexpress

香港 09:15 / 10:20 UO848/UO806	▶	東京 14:45 / 15:50
東京 15:45 / 16:50 UO849/UO807	▶	香港 19:40 / 20:45

※ 起飛及回程時間, 最終以航空公司決定為準。

## ■ 備註

- ①須購買「縱橫旅安心」旅遊保險，已涵蓋 Covid-19 保障，以策萬全，安心出行。
- ②建議旅行團服務費，每人每日 HKD130。
- ③所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施，均以當地及香港政府公佈為準。
- ④如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。  
如報名時為單人或單數組合，需繳付單人房附加費。
- ⑤酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- ⑥行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。  
行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以當地接待安排為準。※ 不設停留改期返港。
- ⑦如未能入住今井莊/涉谷 CERULEAN TOWER，團名不做修改。
- ⑧時花資料只供參考，盛放視乎天氣有差異。
- ⑨可以自行決定是否參加自費活動。
- ⑩天城國際鱒釣場，有可能會因為天氣惡劣或淡季時期，或沒有預先通知之下而暫停營業，屆時將改前往【\*土肥金山】參觀掘金鑛道，可自費體驗溫水淘砂金(720 日元)。  
如西伊豆堂鳥洞窟觀光遊覽船因天氣問題或維修而停航，將改為前往【\*伊豆 TRICK ART 迷宮館】。  
小田原天守閣，如遇休館，將不會更改其他景點及不會退還任何入場門票或收據。行程之安排，最終以當地接待安排為準。
- ⑪隔離酒店3餐，視乎入住/離開時間、餐食提供時間等因素影響，最終所包餐數或有可能有所不同，實際以酒店安排為準。
- ⑫回港隔離酒店如未能入住帝盛酒店集團，將會安排同級或更好的酒店。

## ♥ 縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限 30000 元)
- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】更能獨享專有保障，「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」之額外保障；而於紅色旅遊警示下，更可獲得取消或縮短行程之額外保障。(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 承保

# CHUBB



# 日本旅行須知

## 日本入境

由2022年6月1日起，日本將海外國家地區分為「紅、黃、藍」三種級別，作為觀光客風險級別檢疫評級，藍色為最低，紅色為最高。現階段觀光入境僅開放予旅行團旅客，自遊行旅客暫未能受惠。

### 簽證安排 \* 簽證需時10個工作天

#### • 代辦簽證

報名後，請提供護照正本、照片、簽署申請表、個人資料及身份證副本，「團隊成行」後，我們會代為辦理簽證及發出日本政府認可PCR檢查中心資料。

#### • 自行簽證

我地會代為旅客申請入境旅遊簽證文件，確認後會將ERFS確認書發給旅客。旅客自行前往香港北角的日本簽證申請中心遞交相關批核文件及辦理有關手續，敬請預留足夠日子辦理手續。

### 當地要求

- 旅程途中必須正確佩戴口罩
- 行程活動需由導遊領隊陪同遊覽
- 必須購買已涵蓋Covid-19的醫療保險

- 1.) 完整的「紅、黃、藍」三種級別國家地區清單請參照日本外務省網站資料
- 2.) 攜帶智能手機或裝備，並安裝 3 款 APPS：MySOS、Google Maps、COCO
- 3.) 日本簽證申請中心：北角電氣道148號16樓3室

日本外務省：[https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/fna/page4\\_005130.html](https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/fna/page4_005130.html)

## 香港出入境要求

港人現階段仍受相關出入境防疫條款規範，旅客們必須遵守相關規定

### PCR核酸檢測

- 離境前72小時內指定醫療機構的PCR核酸檢測陰性證明
- 抵港前48小時內的PCR核酸檢測陰性證明

### 健康申報

於抵港前48小時內於網上遞交健康申報表，並下載二維碼於入境時向關員展示。

### 疫苗接種

抵港日起最少14天前已接種最少2劑新冠疫苗

### 檢疫酒店

離港前，必須預約由抵港日起7晚的指定檢疫酒店

1.) 所有出入境防疫措施，均以當地及香港政府公佈為準

香港特別行政區政府：<https://www.coronavirus.gov.hk/chi/inbound-travel.html#PredepartureTest>

網上健康申報表：<https://hdf.chp.gov.hk/dhehd/?lang=zh-hk>

日本指定核酸檢測機構：<https://www.hk.emb-japan.go.jp/files/100313349.pdf>

## 日本觀光廳·遊日指引

感謝旅客與日本傳染病控制措施的合作，這樣您才能安全可靠地旅行

### 日常

- 於公共空間正確佩戴口罩和經常消毒雙手
- 每天監測自己身體健康狀況和保持社交距離

### 住宿

- 使用溫泉或公共浴池時盡量不要說話
- 盡量減少您在共享用餐區的時間

### 交通

- 使用公共交通工具時盡量不要說話

### 觀光及購物

- 盡量避免在高峰時間到訪景點
- 在接觸商品之前和之後消毒雙手



◀ 有關詳細指引可參考日本觀光廳

[https://www.mlit.go.jp/kankocho/page03\\_000076.html](https://www.mlit.go.jp/kankocho/page03_000076.html)

## 遊日 Q & A

**Q :** 港人抵達日本後需要隔離、檢測和出示疫苗證明嗎？

**A :** 現階段香港屬「藍色」地區，港人抵日時不需接受隔離。

檢測安排：港人須於抵達日本境內前的72小時內，於指定的10間醫療機構取得PCR核酸檢測並獲得陰性報告；至於抵達後，則不須再於當地作檢測

新冠疫苗：港人不須向日方出示疫苗證明，唯香港入境要求須接種最少2劑新冠疫苗，旅客必須注意這點



日本指定核酸檢測機構：<https://www.hk.emb-japan.go.jp/files/100313349.pdf>

**Q :** 小朋友(未滿12歲)是否都要打2針？

**A :** 是，返港時港人要出示認可的接種疫苗記錄（正常而言：至少2針），抵港後亦須要接受酒店隔離

**Q :** 已預留之隔離酒店可住幾多人？

**A :** 一般2人入住，如報名時為單人或單數組合，需繳付單人房附加費

**Q :** 如出發前確診如何處理團費？

**A :** 購買『縱橫旅安心』可申索旅程取消賠償，保額高達港幣\$40,000  
(因受保人出發前突然確診或被強制隔離，但不包括家居隔離)

**Q :** 如於旅程途中確診會有何保障？

**A :** 『縱橫旅安心』已涵蓋Covid-19，醫療保障金額高達港幣\$1,000,000

**Q :** 如果因疫情或其它不明朗因素影響而須要延遲返香港，可以點算？

**A :** 我們會負責協助安排返港航班、留日酒店及交通，而收費/保險保障則視乎不同個案而定

## 日本簽證須知

申請地址：日本簽證中心 - 香港北角電氣道 148 號 16 樓 03 室  
電話號碼：3167-7033 網址：[www.vfsglobal.com/japan/Hongkong](http://www.vfsglobal.com/japan/Hongkong)  
辦公時間：星期一至五 上午 8 時 30 分 - 下午 4 時 45 分

證件類別	是否須辦簽證	簽證表格	香港身份證	近照	證件所需有效期	辦理簽證 工作天
香港特區護照	須	✓	副本	1	6個月	7-9天
BNO(英國國民海外)	須	✓	副本	1	6個月	7-9天
美國護照	須	✓	副本	1	6個月	7-9天
加拿大護照	須	✓	副本	1	6個月	7-9天
澳洲護照	須	✓	副本	1	6個月	7-9天

\*現階段短期旅遊簽證只適用於跟團旅客。

下列資料為『日本簽證中心』申請簽證所需文件：

- ① 赴日簽證申請表(個人及住址資料)
- ② ERFS確認書
- ③ 網上預約書
- ④ 香港身份證正本+副本 [持外國護照必須要有香港身份證才可辦理]。
- ⑤ 護照正本+護照有個人資料、對上一次入境日本記錄及有簽名的版面(副本各1張,共3張)。
- ⑥ 6個月內拍攝之彩色證件相1張(不接受以電腦打印證件相)。  
照片規格：4.5厘米x 4.5厘米、正面、無帽、不可配帶眼鏡、不可露齒、不可配帶有色或放大瞳孔之隱型眼鏡。  
簽證中心有提供證件快照服務(含兩張彩色相片) - 港幣60元<只接受八達通付款>。

### 1. 代辦簽證：

- \*\*簽證所需文件①④⑤⑥
- \*\*代辦指定護照簽證費服務費\$356(需現金繳付)
- \*\*證件會由出發當日之導遊領隊帶出機場。

### 2. 自行辦理簽證(須先網上預約時間)

- \*\*申請簽證所需文件 ① - ⑥

#### < 注意事項 >

- \* 必須繳付現金港幣290元的簽證服務費及快遞服務費用港幣66元。
- \* 持香港簽證身份書(DI)、中國護照(須加中國通行證正背面副本)、英國護照需額外繳付港幣\$210。
- \* 旅遊證件有效期必須為6個月或以上。
- \* 護照上的簽名欄必須簽署。
- \* 提交的證件相必須為6個月內拍攝,如不合規格,領事館將會要求重新申請。
- \* 申請表上『申請人簽名』:必須由申請人本人親筆簽署(與護照同一簽名)。
- \* 護照須預留『兩版全新空白內頁』,以供黏貼簽證標籤及入境紀錄蓋印用。如提供全新護照申請,必須帶備舊護照。
- \* 如有需要,可能會被要求提交其他相關文件。
- \* 一般簽證有效期為3個月,不可延長。
- \* 已辦妥的簽證只可出入境一次。
- \* 如簽證被拒絕簽發,一切費用不獲退回。
- \* 一般於受理簽證申請日約7-9個工作天(必須已提交所有被要求之文件)(星期六、日及公眾假期除外),但因應護照種類或逗留目的等,亦有機會延遲發出簽證,敬請提早辦理。
- \* 如受理簽證申請期間,要求取回證件/取消簽證,必須以書面提交有關要求,領事館只會退回護照,其他申請時所交之文件領事館將不會發還。

\* 以上資料只供參考,如有更改以領事館公佈為準

\* 日本領事館地址:香港中環康樂廣場8號交易廣場第一座46樓 電話:2522-1184 網址:[www.hk.emb-japan.go.jp](http://www.hk.emb-japan.go.jp)

## 縱橫旅安心

縱橫旅安心保險為受保人提供全面保障，並延伸至保障因確診感染 COVID-19 而引致之損失。

以下保障項目適用於因確診感染 COVID-19 而引致之損失，並受保單的全部條文、條款及不保事項約束。

保障詳情請參閱保單條款。

保障項目	包括因 COVID-19 引致損失	環球尊尚計劃	環球基本計劃	中國計劃
		最高保障金額 (港幣\$)	最高保障金額 (港幣\$)	最高保障金額 (港幣\$)
<b>B. 醫療費用</b>				
(a) 醫療費用 (70 歲或以下)	適用	1,200,000	1,000,000	300,000
醫療費用 (70 歲以上)		600,000	500,000	150,000
(b) 覆診醫療費用		120,000	100,000	30,000
<b>C. Chubb Assistance – 24 小時環球支援服務</b>				
(a) 緊急醫療運送及 / 或運返	適用	不設上限	不設上限	不設上限
(b) 遺體運返		不設上限	不設上限	不設上限
(c) 親友探望		30,000	30,000	10,000
(d) 小童護送		30,000	30,000	10,000
(e) Chubb Assistance – 24 小時電話熱線及轉介服務		適用	適用	適用
<b>D. 住院現金</b>	適用	10,000	10,000	不適用
<b>I. 取消旅程</b> (受保人、直系家庭成員、擬定同行伙伴或商業伙伴突然身故或患病；或受保人持續被強制性隔離)	適用	40,000	30,000	10,000
<b>J. 旅程阻礙</b> (a) 縮短旅程 (受保人、直系家庭成員、擬定同行伙伴或商業伙伴突然身故或患病)	適用	40,000	40,000	10,000

### 注意事項：

#### 取消旅程：

- (只適用於環球基本計劃或中國計劃)：受保人、其直系家庭成員、擬定同行伙伴或商業伙伴因患病而導致取消行程，補償其預付或被沒收的交通費用及 / 或住宿費用所致的 50% 的損失。
- (只適用於環球尊尚計劃)：受保人、其直系家庭成員、擬定同行伙伴或商業伙伴因患病並不須住院而導致取消行程，補償其預付或被沒收的交通費用及 / 或住宿費用所致的 60% 的損失。

縱橫旅安心，香港特別行政區。06/2022 編印。

© 2022 安達。保障由一間或多間附屬公司所承保。並非所有保障可於所有司法管轄區提供。Chubb®及其相關標誌，以及 Chubb Insured™ 乃安達的保護註冊商標。

本產品由安達保險香港有限公司所承保。有關適用保障、條款及不保事項，請參閱保單合約。本文件中的資料僅為摘要，只作參考用途。



## Before Departure

### 1 Book a Guided Package Tour

### 2 Apply for a Visa

1. Your travel agency shall obtain the certificate for registration to ERFS\* from the receiving organization in Japan.
2. Apply for a visa at Embassies/Consulates with the ERFS\* certificate received above.

Get the ERFS\* certificate

Apply for a Visa

### 3 Get a Covid-19 Negative Test Certificate

A Covid-19 test must be conducted within 72 hours prior to your departure. You can find [the format](#) for the test certificate at the MOFA\* website.

Test within 72 hours

Get the Test Certificate

### 4 Install MySOS app for Quarantine Fast Track

Install [the app](#), answer the questionnaire, and register the Covid-19 Negative Test Certificate for smoother quarantine procedures at major airports.



Install MySOS

Answer the questionnaire

Register the Test Certificate

\* You may select “Will not submit” for status of your vaccination on MySOS. Regardless of vaccination status, any form of isolation after entry is not required.

### 5 Go to Visit Japan Web

Register information for immigration and customs and get QR codes on [Visit Japan Web](#) for smooth entry into Japan.



### 6 Buy Travel Insurance

#### Call Center regarding quarantine measures:

[+81-50-1751-2158](#) or [+81-50-1741-8558](#)

MHLW\* operates a call center for quarantine measures.

Available in **English, Chinese, Korean and Japanese**: 9 am - 9 pm (Japan Time) daily

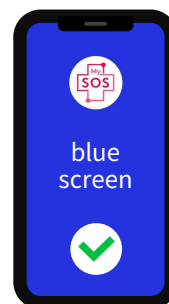
## Departure



## At the Airport

### 1 Show Your MySOS's Blue Screen at Quarantine

MySOS screen will turn blue when all required information is submitted and the authorities' review is complete.



### 2 Show your QR codes on Visit Japan Web at Immigration and Customs

Follow the instructions given by a tour conductor and enjoy your trip in Japan!

#### Preventive Measures



Face Masks Required



Sanitizing Stations



Physical Distancing



Improved Indoor Ventilation

#### In case of emergency

**MHLW\* Call Center: [0120-565-653](#)**

MHLW\* operates a multilingual hotline regarding Covid-19.

**English, Chinese, Korean, Portuguese and Spanish:**

9 am - 9 pm (Japan Time) daily

**Thai:** 9 am - 6 pm (Japan Time) daily

**Vietnamese:** 10 am - 7 pm (Japan Time) daily

**Japan Visitor Hotline: [050-3816-2787](#)**

JNTO operates a hotline for tourist information and for assistance in case of emergencies.

Available in **English, Chinese, Korean and Japanese**:

24 hours a day, 365 days a year.

## Returning Home



Follow measures of your country

\* **MOFA:** Ministry of Foreign Affairs  
\* **MHLW:** Ministry of Health, Labour and Welfare  
\* **ERFS:** Entrants, Returnees Follow-up System

\* Tourist entry is only allowed from countries/regions in group “Blue”. Please check the [MOFA\\* website](#) for further details.  
\* All information here is gathered from the relevant authorities. Due to the regularly changing situation, it is essential for you to always check and follow the latest guidance.  
\* JNTO is not liable for any trouble, loss, or damage arising from any acts performed under decisions based on this information.

## 日本政府が指定する様式で検査証明書を発行している医療機関リスト

日本政府は、日本入国時の水際対策措置強化に伴い、入国されるすべての方(日本人を含む。)は、出国前72時間以内の検査証明書を提出しなければ、検疫法に基づき、飛行機への搭乗拒否および日本への上陸を認めない等の措置をとっています。

検査証明書の要件(検体、検査方法、検査時間)について厚生労働省が有効と認めるものは以下の「早見表」に示されるとおりとなっており、また、検査証明書は原則として日本政府が指定するフォーマットを使用いただくようお願いいたします。

○早見表(日本入国時に必要な検査証明書の要件について(検体、検査方法、検査時間))

<https://www.mhlw.go.jp/content/000825143.pdf>

○日本政府が指定するフォーマット

<https://www.mhlw.go.jp/content/000799426.pdf>

○検査証明書の提示について(厚生労働省HP)

[https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431\\_00248.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00248.html)

当館が確認した日本政府が有効と認める検査手法で検査を行い、かつ日本政府が指定する様式での検査証明書の発行が可能な医療機関は以下のとおりですので、ご参考ください。

なお、リストに記載された医療機関以外が発行した日本政府指定様式の検査証明書が無効となるという趣旨ではございませんので、ご注意ください。

発行状況や料金については変更する可能性がありますので、詳細は直接医療機関にお問い合わせください。

※香港政府が各地域検査センター(Community Testing Centre)で実施している検査は、検体が「鼻腔・咽頭ぬぐい液(Nasal and throat swab)」であり、有効な検査として認められませんので、ご注意ください。

### 香港

医療機関名	電話番号
アドベンティスト病院 港安醫院 Hong Kong Adventist Hospital 住所: 40 Stubbs Road, Happy Valley	2835-0509 3651-8888
カノッサ病院 嘉諾撒醫院 Canossa Hospital (Caritas) 住所: No.1 Old Peak Road, Mid- Level	2825-5848 2825-5849 2825-5805
香港サナトリウム病院 養和醫院 Hong Kong Sanatorium & Hospital 住所: 2 Village Road, Happy Valley	2835-8606 2572-0211
EMC 香港日本人クリニック EMC Hong Kong Japanese Clinic 【中環クリニック】Room 704, 7/F, Manning House, 38 Queen's Rd, Central, Hong Kong 【尖沙咀クリニック】Suite 1408, 14/F, World Commerce Centre, 11 Canton Road, Tsim Sha Tsui	5746-1234
ドクター リサチャム クリニック DR.LISA CHAM CLINIC 17/F, Virtus Medical Tower, 122 Queen`s Road Central, Central, Hong Kong	2890-8027
ロンドン医療センター香港診療所 London Iryo Centre Hong Kong Suite 822, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway bay	2398-0808
CHCメディカルセンター CHC Group Medical Practice 14F, Ashley Nine, 9-11 Ashley Road, Tsim Sha Tsui	5115-1189 2394-0118

DYMヘルスケア DYM Health Care Rm.1302, 13F, Kornhill Plaza, Office tower,1 Kornhill Rd, Hong Kong	2651-2121
健太クリニック KENTA CLINIC Shop 1B, G/F, Tak Hong St., Site 12, Whampoa Garden, Hunghom, Kowloon, Hong Kong	2152-8569
香港健康管理センター HONG KONG KENKO KANRI CENTER CO., LTD. Room 613, 6F Bank of America Tower, No,12 Harcourt Road	2881-6606

## マカオ

### PCR検査予約システム

<https://eservice.ssm.gov.mo/rnatestbook/V21/?lang=en&lab=>

医療機関名
<p>國檢(澳門綜藝館) Kuo Kim(Macao Forum) 住所: Av. de Marciano Baptista ※検査の際に、職員へ日本政府が指定する様式で証明書を取得し、かつ医者のサインが必要であることを伝える必要がある。 この場合、検査会場(Macao Forum)と結果の受け取り場所が異なる点に注意が必要。</p>
<p>鏡湖醫院 Kiang Wu Hospital 住所: Rua de Coelho do Amaral, No 62, Kiang Wu Hospital, R/C, Macau ※検査結果を受取に行く際に職員に申し出れば、日本政府が指定する様式で証明書を発行可能</p>
<p>科大醫院 University Hospital 住所: Avenida Wai Long, Taipa, Macau, Block J, Indoor Stadium , Macau University of Science and Technology ( Entrance - J2) ※医者のサインを得るために事前に予約をする必要がある。予約なしで検査を受けた場合は、サインを行う医者が不在の可能性があり 日本政府が指定する様式で証明書を発行できない場合がある</p>